

EIGENTUMSURKUNDE

CERTIFICATE OF OWNERSHIP · ACTE DE PROPRIÉTÉ

Name des Pferdes:

Name/Nom

Geschlecht:

Sex/Sexe

Rasse:

Breed/Race

Züchter:

Breeder/Eleveur

Hengst

Hannoveraner

030496

Heinrich-Gerhard Tietjen

Eekenhöge 22

28355 Bremen

Lebensnummer:

Identification No./No. d'identification

Farbe:

Colour/Robe

Geburtsdatum:

Date of birth/Date de naissance

Zuchtbrand:

Brand/ Marque au fer rouge

Nummernbrand:

Brand number/ Marque d'un numéro au fer rouge

Mikrochip (Nummer):

Microchip (number)/ Puce électronique (numéro)

Abzeichen: siehe Pferdepass

Markings: see registration certificate/ Signalement: voir certificat d'enregistrement

DE 431313909810

Rappe

17.05.2010



98

276020000030401

Vater/Sire/Père	Dancier DE 431310052502 Rappe (Hann)			
De Niro DE 331310590093 R (Hann)	Donnerhall DE 333330887081 (Old)	F		
St.Pr. Hauptstutbuch Lacarna TS DE 331314506697 R (Hann)	Hauptstutbuch Alicante DE 331310183478 (Hann)	B		
	Lancier DE 331312326791 (Hann)	Db		
	St.Pr. Hauptstutbuch Espina DE 331314515488 (Hann)	B		

Mutter/Dam/Mère	Hauptstutbuch West Virginia DE 431313903702 Dunkelfuchs (Hann)		
Worldly DE 331314915097 F (Hann)	Weltmeyer DE 331314403584 (Hann)	F	
St.Pr. Hauptstutbuch Sinfonie DE 331316878693 Df (Hann)	Hauptstutbuch Boleisa DE 331314912392 (Hann)	Db	
	Sandro Song DE 333330863088 (Old)	SchwB	
	Hauptstutbuch Feine Deern DE 331310130279 (Hann)	F	

Erläuterungen /Note/Commentaire

Die Eigentumsurkunde steht demjenigen zu, der Eigentümer des Pferdes i.S. des BGB ist und wird erstmalig an denjenigen ausgegeben, für den das Fohlen zur Identifikation und Registrierung vorgestellt wird, bzw. der die Ausstellung des Pferdepasses erstmalig beantragt hat. Sie ist daher bei Veräußerung des Pferdes zusammen mit dem ebenfalls zum Pferd gehörigen Pferdepass dem neuen Eigentümer zu übergeben und bei Tod des Tieres an den ausstellenden Verband zurückzugeben. Bei Verlust dieser Urkunde ist ausschließlich der ausstellende Verband berechtigt, eine als Zweitschrift gekennzeichnete Ersatzurkunde auszustellen. Bitte diese Urkunde getrennt von dem Pferdepass aufbewahren!

The person is entitled to the Certificate of Ownership if the owner of the horse as defined by the BGB (German Civil Code) and will be handed out for the first time to the person, that presents the foal for identification and registration or who has applied for a horse passport to be issued for the first time. In case of sale, it must be handed over to the new owner together with the horse passport. In case of death of the horse, it must be handed over to the issuing association. In case of loss of this certificate, only the issuing association is authorized to issue a replacement which shall be marked as a duplicate. Please keep this certificate of owner separately from the horse passport!

L'acte de propriété revient à la personne qui est propriétaire du cheval, comme défini par le Code civil "BGB" et il est délivré pour la première fois à la personne qui présente le poulain pour l'identification et l'enregistrement ou bien la personne qui a fait une demande de passeport du cheval pour la première fois. C'est pourquoi, en cas de vente du cheval, il doit être remis avec le passeport au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, il doit être redonné à l'association délivrante. En cas de perte de cet acte, seulement l'association délivrante a le droit de délivrer un acte de remplacement, marqué comme duplicata. Cet acte de propriété doit être gardé séparément du passeport du cheval.

Die Eigentumsurkunde ist von einer Datenverarbeitungsanlage gefertigt und ohne Unterschrift gültig.
 The certificate of ownership has been prepared by computer and is therefore valid without a signature.
 L'acte de propriété a été établi par ordinateur et est valable sans signature.


HANNOVERANER VERBAND E.V.

Lindhooper Straße 92

27283 Verden

Verden, den 07.09.2010

Ort, Ausstellungsdatum, Unterschrift, Stempel des Zuchtverbandes/Beauftragten
 Place, date, signature, stamp of the breeding society/commissioner
 Place, date, signature, cachet de l'association d'élevage/commissionnaire

Ausgestellt durch
 Issued by
 Établi par